

iMONEY

Profitable ETF Strategies for Every Investor

财智

ETF投资者的盈利策略

[美]汤姆·莱顿 (Tom Lydon) 约翰·F.瓦辛科 (John F. Wasik) 著
郑佩芸 张艳 译



展望未来的ETF宝典，而不是回顾过去的古籍

三位世界顶尖级ETF专家为您提供具体的策略和投资组合建议
不仅仅是理论！根据您独特的投资需求，寻找适合自己的产品
ETF投资的最新操作指南：为您的独特目标挑选合适的ETF

华泰柏瑞 ETF 丛书

财 智

——ETF 投资者的盈利策略

汤姆·莱顿
(Tom Lydon)
[美] 约翰·F.瓦辛科 著
(John F. Wasik)
郑佩芸 张 艳 译



上海财经大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

财智:ETF投资者的盈利策略/(美)莱顿(Lydon, T.), (美)瓦辛科(Wasik J. F.) 著;郑佩芸、张艳译. —上海:上海财经大学出版社, 2013. 11

(华泰柏瑞 ETF 丛书)

书名原文:iMoney:Profitable ETF Strategies for Every Investor

ISBN 978-7-5642-1773-0/F · 1773

I. ①财… II. ①莱… ②瓦… ③郑… ④张… III. ①证券投资-投资基金-研究 IV. ①F830. 91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 245933 号

- ☐ 责任编辑 李成军
- ☐ 封面设计 钱宇辰
- ☐ 版式设计 孙国义
- ☐ 责任校对 赵伟



CAIZHI

财智

ETF投资者的盈利策略

汤姆·莱顿

(Tom Lydon)

[美]

著

约翰·F.瓦辛科

(John F. Wasik)

郑佩芸 张艳 译

上海财经大学出版社出版发行
(上海市武东路 321 号乙 邮编 200434)

网 址: <http://www.sufep.com>

电子邮箱: webmaster@sufep.com

全国新华书店经销

上海华教印务有限公司印刷

上海远大印务发展有限公司装订

2013 年 11 月第 1 版 2013 年 11 月第 1 次印刷

787mm×1092mm 1/16 9 印张(插页:1) 138 千字

印数:0 001—4 000 定价:36.00 元

Authorized translation from the English language edition, entitled IMONEY: PROFITABLE ETF STRATEGIES FOR EVERY INVESTOR, 1E, 9780137127399 by LYDON, TOM; WASIK, JOHN F., published by Pearson Education, Inc., Copyright © 2008 by Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD., and SHANGHAI UNIVERSITY OF FINANCE AND ECONOMICS PRESS Copyright © 2013.

上海市版权局著作权合同登记号:图字 09-2013-791 号。

本书封面贴有 Pearson Education(培生教育出版集团)激光防伪标签,无标签者不得销售。

版权所有 翻版必究

总序

第一只 ETF 诞生距今已逾 20 年。1993 年 1 月,美国第三大交易所——美国证券交易所(AMEX)——推出标准普尔存托凭证(SPDR),随后不久即成为美国证券交易所最活跃的交易品种,迄今仍然是全球市值最高的 ETF 产品。在过去的 20 年间,ETF 这一金融创新影响深远,相关产品发展迅猛,资产规模持续增长。截止到 2012 年,全球十几个国家(地区)推出了各类 ETF 产品,总计资产规模已近 2 万亿美元。

中国第一只 ETF 于 1999 年底诞生在香港,有一个好听的名字——盈富基金。1997 年亚洲金融危机爆发以后,国际投机资本恶意阻击港元和香港证券市场,香港政府动用巨额财政资金购入港股,最多时占港股总市值的 7%左右。在国际投机资本败退、香港金融市场稳定之后,香港政府主导设立了盈富基金,利用 ETF 产品的机制,以不给市场造成重大波动的方式全身而退。这个案例从另一个侧面反映了 ETF 特有的良好工具性。

中国内地首只 ETF——华夏上证 50ETF——于 2005 年 2 月 23 日在上海证券交易所上市。近几年来,国内 ETF 产品数量和资产规模快速增长。2012 年 5 月推出的跨市场沪深 300ETF,标志着我国 ETF 在产品技术和管理方面已经走向成熟,并成为我国证券市场一个重要的资产管理和投资工具。截止到 2013 年 6 月初,国内证券市场共有 40 家基金公司发行 61 只 ETF 产品,管理资产约 1 500 亿元。华泰柏瑞沪深 300ETF 等已经成为证券交易所最为活跃的交易品种之一。

回顾 ETF 的发展历程,无论国际还是国内,都是一个从创新到再创新的过程。华泰柏瑞基金管理有限公司作为国内基金行业开发 ETF 产品的先行者之一,从学习到创新,在团队建设、产品设计、风险控制、运营管理等方面都具备了良好的基础,今后还将在 ETF 的深化发展和继续创新中作出应有的贡献。

希望这套译丛的面世,能够为广大投资者带来新的视角,更全面地认知 ETF,并且在实践中用好这一魅力无穷的投资工具。



华泰柏瑞基金管理公司董事长
2013 年 9 月

序

大众化的 ETF

时间和研究表明,像你一样的个人投资者希望能够有权参与各种投资,你在不断寻找新的信息、新的产品以及更有效的手段,来帮助你实现投资。你想掌控你的投资组合,想知道究竟如何组合。由于科技的巨大进步和世界经济的不断全球化,如今你更容易掌控自己的投资。

也许你对交易所交易基金(ETF)早就有所耳闻,但是你想了解更多;或者你很熟悉 ETF,但是你对如何把 ETF 纳入个人投资组合还没有很好的招术。面对金融领域几百种 ETF,你要变得更加专业,要最大限度地利用一些构建方式独特的指数为自己服务,这是一项令人生畏的任务。

我们非常耐心地与像你一样的个人投资者进行交流和邮件往来。我们每天都在 ETFTrends.com 网站上积极征询你的评论和想法。我们的问题包括:你是如何发现 ETF 的? 到目前为止你有什么体会吗? 你是如何利用 ETF 的? 你的回答为本书指明了方向。我们同时也征询专家对 ETF 的建议和想法,包括 ETF 的现状和走势。为了本书能够成为令人驻足的 ETF 信息资源库,我们做了广泛的研究。同时我们希望本书能够读起来轻松,富有娱乐性。

ETF 起源于 20 世纪 90 年代初期,但是直到一系列丑闻撼动共同基金业之时才正式兴起,如今 ETF 成了昔日称霸的共同基金的强劲对手。如果你想充分了解 ETF,就要知道它们是如何诞生的,以及它们追踪的指数是如何构建的。因此,我们在深入探讨这个行业的要点之前,先暂时为你简单介绍一下历史。此外,本书的部分章节专门针对 ETF 的购买、持有和交易提出了策略。

如今你要确保自己能够主动管理养老账户,这比以往任何时候都要重要。随着高额养老金计划急速消亡,人们不能再指望政府来养活他们。情况有多糟?在第二次世界大战期间,42名在职人员缴纳社保金,为一名退休人员埋单。到2030年,预计只有2名在职人员为1名领取养老金的人员缴纳社保金,届时大多数婴儿潮那代人都会退休。但是如果你现在坚决主动出击,为自己寻找投资机会,就不会一无所有。

本书旨在让你有信心在ETF投资领域作出明智的、有见地的选择。我们希望你牢固掌握ETF的运作规则,能够制订最佳的投资组合方案,并且善用投资工具进行有效管理,而最终目的是想让你成为一名成功的投资者。

——汤姆·莱顿

多用途的投资工具

ETF堪称投资领域的瑞士军刀。它可以为数百万投资者做很多事情,同时ETF是一个极其专业化的投资工具。20多年来,在有关投资的5本书籍中,我一直渴望有这么一个工具。既然ETF已经进入了主流,那么,每位投资者就有可能着手利用ETF提高投资回报和降低投资成本。

对于年金保险、交易佣金、共同基金和养老金计划的不透明的高额支出,我长期以来备受困扰。你知道经纪人、中间商以及基金经理其中敲了你多少竹杠吗?比如你的401(k)计划或养老基金?如果你不知情,或许就不对了。

我在一些账户中见过投资者每年被敲诈的资金超过3%。我知道这个数字听起来不多,但是考虑到一只ETF提供同样或更多的投资产品,并且每年公开提取0.07%的佣金,你就该急了。每次只要我听到有一名读者被敲诈勒索,我就急了。

ETF就像一个透明的金鱼缸,你可以看得一清二楚。投资ETF,你只需支付最低的佣金,随时追踪股票交易情况。投资股票指数的ETF还可以让你少交税,因为它们投资稳定的一揽子股票,几乎从不产生资本利得税,这也就意味着它们比主动管理型共同基金性价比更高。由于ETF多数投资一组稳定的股票,你就不会因为基金经理在出击市场时经常做出的糟糕决策而蒙受损失。

为什么要雇用一名经理或经纪人来预测一只热门股、一个热门板块、一个行业或国家?你用不着这么做,因为ETF可以让你把整个股市买下来。当然,即便它们是积累财富的有价值的投资工具,它们也不是万能

的。你必须知道如何利用它们,那样的话,你就能掌控自己的投资,达到你所有的经济目标,包括我提出的“新的繁荣点”,即你的投资默默地支撑你想过的日子的地步。

《财智》的核心理念是用知识创造财富。我们将帮助你避免持续误入代价惨重的投资陷阱,使你能够利用 ETFTends.com 等网站上现有的信息以及其他投资研究渠道把你的最新知识转化为你一生可以享用的智慧。我们从杰克·鲍格尔(Jack Boyle)、沃伦·巴菲特(Warren Buffett)、伯顿·马尔基尔(Burton Malkiel)等投资家身上汲取了最佳的理念,以帮助你精心制订长期有效的、灵活的、个性化的投资组合方案。同时,我们还借鉴了现代投资组合理论、行为金融学以及获得过诺贝尔奖的经济学家们的智慧,目的在于降低学习难度。

更值得的是,运用你的财智,你将不会责怪他人敲你竹杠了。正如一句古老的格言:“只有手艺差的木匠才会责怪他的工具。”希望你好好阅读,享受生活并发财致富。

——约翰·F.瓦辛科

作者简介

汤姆·莱顿是 ETFTrends.com 网站的编辑和全球趋势投资公司 (Global Trends Investments) 的董事长。20 多年来,他一直从事资本管理。他最初供职于富达投资集团机构部 (Fidelity Investments' Institutional Division)。现在他经常出现在 CNBC 的“ETF 追踪者”,这是每日聚焦 ETF 的一档栏目。他举办的“如何管理百万美元投资组合”的研讨会人气很旺,吸引了全国数千名投资者的参与。莱顿先生在麻省威勒斯雷的巴比逊学院获得管理学专业的理学学士学位。

约翰·F.瓦辛科是世界第三大新闻机构彭博社的个人理财专栏作家。他的专栏文章发表在 www.bloomberg.com 上,粉丝遍及全球。他撰写了 10 本著作,包括颇受好评的《商人的权力》(*Merchant of Power*) 和《保守的投资者》(*The Bear-Proof Investor*),他曾在世界各地做演讲。他在伊利诺伊—芝加哥大学获得文学学士和硕士学位,目前和妻子、两个孩子居住在伊利诺伊的格雷斯湖地区。你可以访问他的网站:www.johnwasik.com。

目 录

总序/1

序/1

导言：一项新的投资策略/1

投资者需要更多/2

投资 ETF——共同基金的时髦表弟/3

谨慎获利，不听信虚假宣传/5

如何利用此书/6

第一章 共同基金的衰败与 ETF 的兴起/8

思维冻结：跟着不好的感觉走/10

共同基金兴衰记/11

泡沫狂热：再次回归现实/12

泡沫破裂：伤口上撒盐/13

业绩糟糕：最后一根稻草/14

指数投资被夸大：如何利用 ETF/15

第二章 使用财智计划进行指数化投资的艺术/17

骨灰级道指：指数计算简史/19

进入标准普尔 500 指数/21

股票指数万象/22

- 指数基金并非千人一面/23
- 隐性指数基金的风险/24
- 有何差异/24
- 指数类型/25
- 传统卫士的回应/26
- 同量加权与基本面加权:战事不断/27
- 关于 P/E 和 PEG 的基本知识/27

第三章 投资境内股市:美国股指 ETF/31

- 大盘股:股市海洋中的蓝鲸/32
- 中间道路:中盘股公司的潜力/33
- 小盘股:快速成长的小家伙/34
- 小中之小:微盘股/35
- 成长型与价值型:由来已久的问题/36

第四章 征战海外市场:境外股票 ETF/40

- 毕竟世界很小/41
- 新兴市场提供了发展机会/42
- 境外 ETF 费率低/43
- 多增加一些成长型股票/44
- 中国龙/44
- 观察指数/45
- 有前景的市场/46

第五章 庖丁解牛:板块 ETF/48

- 挑选赢家,琢磨不定/49
- 一个成长的领域/50
- 购买商业地产 ETF(REIT ETF)/50
- 谁赢得了人气比赛/52
- 板块 ETF 缺乏多样性/53
- 板块狭窄的负面因素/53

第六章 黄金、白银和石油：商品 ETF/56

对冲通货膨胀：依旧是一桩心事/57

重回老路：商品市场发展史/59

期货如何交易/60

回归农业：基于食物的商品/61

了解风险/62

商品 ETF 如何运作/63

商品 ETF 独特的纳税方式/64

黄金票据：贵金属 ETF/64

第七章 美元贬值：货币 ETF/66

货币 ETF 简史/67

回归基本原理/68

货币与个人的关系/68

货币如何估值/69

把美元变成柠檬汁/70

第八章 投资债券市场：固定收益 ETF/73

起步晚/74

为什么选债券/75

市政债券/75

联邦政府债券/77

企业债券/78

放在一个篮子里/79

交易所交易票据/80

第九章 退休保障：401(e)计划/82

现实回顾/83

婴儿潮一代人可能会落魄/84

黑箱养老金计划：成本不透明/85

下一步：401(e)/86

ETF 提供了新的投资渠道/87

401(e)提供商采用新技术/87

并非适合所有人/89

会到期的 ETF/90

养老金账户中的 ETF/91

回到起点/91

第十章 对冲博弈：多空 ETF/94

对冲策略/95

做空的黑暗史/96

股票之外的做空/96

做空 ETF/97

交易策略/98

保证金账户如何运作：一些陷阱/99

第十一章 ETF 前景展望/102

投资主动管理型 ETF/103

费用和透明度如何/104

持有什么/105

主动管理型 ETF 与共同基金/106

基金中的基金：最新的组合产品/107

演变在继续/107

神话终结/108

第十二章 财智 ETF 组合/110

每个人都要遵循的规则/111

你追踪趋势吗/113

移动平均线策略的由来/114

走自己的路：利用好 200 日移动平均线/115

撒胡椒面：资产配置/116

不想自己操作，那就找一位代理商/117

为自己找一个组合模板/118

示范组合/119

营养过剩/123

参考文献/125

导言 一项新的投资策略

我一直说没有人会比你更主动地去替你找钱，也没有人会跟你一样在乎你的钱。

——肯塔基投资者道索德·奎斯特(Donn Soderquist)

20 世纪 60 年代后期，汤姆的父亲在波士顿做股票经纪人。他深情地回忆道，他的办公室位于当时最高的建筑普天寿大楼(Prudential Building)的高区。当他把我领进办公室时，不只是里面的机器、自动收报机纸带及电话令我震撼，我还深深地感到我父亲的公司波士顿地区是首屈一指的。

这个场景让我对父亲所从事的工作产生了兴趣。他跟我说他是帮人理财的，还跟我讲了一些关于公司和股票的事情。当我了解更多之后，我问父亲他投资什么，他说：“共同基金。”

父亲喜欢在周末看《巴伦周刊》。在 20 世纪 60 年代，你必须要让当地的商店预留该杂志。一到星期六，我们常常驾车到另外一个小镇去取回最新一期的杂志。每期杂志的中间几页都刊登着每只股票的数据信息，当时大约有 300~400 只共同基金列在杂志的某一页上，版面较小。

父亲向我解释了基金相对品种繁多的股票的优势，他说你可以通过

购买基金而持有一揽子股票,而用不着持有各种各样的股票。从理论上讲,如果市场整体向上,共同基金的业绩也会上升。如果你买了一只股票,就不能保证市场走牛时,你买的股票也会跟着涨。随着时间的推移,我对基金越来越感兴趣了,我会从父亲手里抢过《巴伦周刊》,看看他的尼古拉斯基金怎么样。

多年来,我一直喜欢研究共同基金,随着它们越来越受欢迎,基金和基金公司的数量也不断增加。我大学毕业后,就去富达投资集团的机构部应聘面试。其中一个面试问题是:“你能说说什么是共同基金吗?”虽然我就读于经济专业比较出名的一所本科学院,但我们很少花时间真正地学习投资,要不是我从父亲那里学了一手以及翻阅《巴伦周刊》,那次面试我肯定砸了。

投资者需要更多

ETF 市场的兴起让我回想起共同基金在 20 世纪 60 年代后期、70 年代和 80 年代的发展轨迹。投资者依旧在寻找著名信托公司的合法经纪人提供的各种投资机会。

在过去几十年间,数万亿美元流入了共同基金市场,大多数投资者获得了不错的回报。但如今他们需要更多。你需要产品多样化,需要确切知道基金经理买了什么,你比以往更具有价格意识。

随着当今科技和通信的发展,个人投资者和理财顾问渴望在进行投资组合的过程中拥有更多的主动权。不是所有的投资者感觉有必要付钱给基金经理,让他决定买进或卖出一只共同基金。相反,他们往往喜欢以一种快捷、高效、低成本的方式灵活地选择资产类别、板块和全球的投资区域。

当然,那些传统的共同基金还将持续猛增。但是,在个人投资者和理财顾问眼中,随着更多的新资金流入 ETF 市场,ETF 已经到了一触即发的地步。

在几十年之前,只有几百只共同基金,但是当它们真的受到大众追捧